



Découverte du patrimoine Européen

Programme du VOYAGE 2018 en POLOGNE

du mardi 08 mai au mardi 15 mai

Société Hyéroise d'Histoire et d'Archéologie



Carte de la Pologne

VOYAGE CULTUREL DE LA SHHA du 8 au 15 mai 2018

LA POLOGNE

VARSOVIE ET LA MASOVIE, CRACOVIE, LA PETITE POLOGNE ET LES TATRAS

Circuit de 8 jours / 7 nuits

JOUR 1 (08/05)

Transfert en autocar à l'aéroport de Nice, formalités d'enregistrement puis envol sur vol régulier LOT pour Varsovie à 19 h 50. Arrivée à Varsovie à 22 h 10, accueil par un guide francophone. Transfert à l'hôtel, installation dans les chambres. Dîner à l'hôtel (repas froid).

JOUR 2 (09/05) VARSOVIE



Petit déjeuner à l'hôtel. Visite panoramique de **VARSOVIE**. Découverte en autocar de **la Voie Royale**, avec ses palais, églises et hôtels particuliers, le centre moderne autour du Palais de la Culture et des Sciences. Puis, visite à pied du Vieux Varsovie, quartier inscrit sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco et reconstruit après les dommages de la Seconde Guerre Mondiale : la colonne du roi Sigismond, la place du Château, la Cathédrale St-Jean, le Vieux Marché, la barbacane médiévale, le Château Royal. Déjeuner au restaurant. Visite du palais **de Wilanow**. Parfait exemple du style baroque en Pologne, le palais de Wilanow, qui date du XVII^e siècle, appartenait à Jan III Sobieski qui en fit sa résidence d'été. Parfois appelé le « petit Versailles », Wilanow étonne par ses intérieurs fastueux avec au rez-de-chaussée les appartements royaux et au 1^{er} étage la galerie de portraits de monarques et artistes polonais renommés. Il est agréable de

flâner dans ses jardins comprenant une roseraie, un parc à l'anglaise et un jardin baroque italien. Visite **des jardins de Lazienki**. Promenade dans le grand parc de Lazienki, ancienne résidence d'été du dernier roi de Pologne, Stanislas Poniatowski, conçue au XVIIIe siècle. Parmi les bâtiments de style néo-classique, il faut citer avant tout le Palais sur l'eau construit au XVIIe siècle sur une île entourée d'eau. On peut également y découvrir le monument au compositeur polonais **Frédéric Chopin**. Dîner à l'hôtel.

JOUR 3 (10/05) VARSOVIE, ZELAZOWA WOLA, NIEBOROW, VARSOVIE

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers **Zelazowa Wola**, dans la région de **Mazovie**. Visite de la maison natale de **CHOPIN**. Le manoir qui abrite aujourd'hui un musée regroupant quelques objets personnels, portraits de famille et meubles d'époque est entouré d'un très agréable parc où poussent des espèces rares de plantes et d'arbres.

Continuation vers Brochow où s'élève l'église fortifiée où Chopin fut baptisé et Lowicz, petite ville typique de Mazovie avec son Hôtel de Ville, sa cathédrale baroque, sa place centrale. Déjeuner. Puis, visite du musée d'art populaire de **Sromow** et du palais princier de **Nieborow**. Exemple typique d'une résidence de la haute noblesse polonaise, le palais baroque de Nieborow est actuellement le siège d'une filiale du Musée national polonais. Ses intérieurs rococo et classiques, symboles de l'aristocratie polonaise du XVIIe au XIXe siècle renferment des collections de tableaux, de sculptures antiques, de meubles, ainsi qu'une bibliothèque contenant quelque 10 000 volumes. Le palais est entouré d'un superbe parc paysager à la française

JOUR 4 (11/05) VARSOVIE, KIELCE, JEDRZEJOW, CRACOVIE

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers la région de **Petite Pologne** et la ville de **Cracovie**. Arrêt à Kielce, jadis ville de résidence des évêques de Cracovie. On peut y admirer un bel ensemble architectural du XVIIe siècle avec la cathédrale et l'ancien palais épiscopal. Déjeuner au restaurant puis route vers **Jedrzejow**. Visite du monastère cistercien et son musée de l'Horlogerie. En fin d'après-midi, arrivée à Cracovie, installation à l'hôtel. Dîner à l'hôtel.

JOUR 5 (12/05) CRACOVIE



Petit déjeuner à l'hôtel. Visite guidée de la vieille ville de **CRACOVIE**. La découverte de la Vieille Ville de Cracovie débute obligatoirement sur la **Place du Marché**, l'une des plus grandes d'Europe, symbole du pouvoir et de la richesse de Cracovie au Moyen-âge. * Au centre trône la **Halle aux Draps**, mélange de style gothique et Renaissance. * **La basilique gothique Notre-Dame** abrite le plus grand retable gothique au monde, œuvre de Veit Stoss. * L'Université Jagellonne avec le «Collegium Maius» avec sa superbe cour intérieure à arcades date du XVe siècle. * **La rue Florienska** bordée de belles demeures bourgeoises et **la Barbacane**, fortification gothique qui protégeait l'entrée de la vieille ville date du XVe siècle. Promenade dans **la Vieille Ville**: la Porte St. Florian, la Voie Royale, les édifices de l'Université Jagellonne et les fameuses églises de Cracovie St. Pierre-St. Paul, St. Anne. Déjeuner en centre-ville. Dans l'après-midi, visite de la **Colline de Wawel** avec la Cathédrale et le château. Visite du Château de Wawel. Le château gothique de Wawel date du Xe siècle et fut transformé dans le style Renaissance au XVIe siècle. Ses magnifiques intérieurs abritent une remarquable collection de tapisseries d'Arras et de peintures. Entourée de 19 chapelles, la cathédrale royale fut le lieu de couronnement des rois de Pologne et constitue aujourd'hui l'une des plus grandes nécropoles royales au monde. Y reposent presque tous les rois de Pologne mais également héros nationaux et grands poètes.

(dîner et nuit à l'hôtel)

JOUR 6 (13/05) CRACOVIE, WIELICZKA, CRACOVIE

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers Wieliczka. Visite de la mine de sel de **WIELICZKA**. Dans les environs de Cracovie, **la mine de sel de Wieliczka** est un site impressionnant inscrit au patrimoine mondiale de l'UNESCO en 1978. Exploitée depuis le XIIIe siècle, Wieliczka possède près de 350 km de galeries souterraines. Le parcours de visite vous mènera à 135 m sous terre sur trois niveaux, à la découverte de lacs salins et d'une vingtaine de salles avec pour point d'orgue la chapelle de Sainte Kinga, l'une des plus belles au monde avec ses œuvres d'art sculptées dans le sel.

Déjeuner au restaurant et retour à Cracovie. Promenade dans **le quartier juif** de Kazimierz. Peuplé depuis le Moyen-Age, il comptait près de 70000 juifs avant la Seconde Guerre mondiale. En se promenant dans ce quartier, on n'y découvre pas moins de 7 synagogues, le

cimetière datant du XVIème siècle, ainsi que le musée juif. Steven Spielberg y a tourné plusieurs scènes de son film « Liste de Schindler ». Aujourd'hui, de nombreux cafés, restaurants et galeries d'art se sont installés dans ce quartier vivant et populaire, qui fait revivre les anciennes traditions culturelles juives.

Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 7 (14/05 : CRACOVIE ZAKOPANE)

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers les **Carpates polonaises**. Arrêt dans le village traditionnel de **Chocholow** pour admirer les maisons en bois datant du XIXe siècle et qu'on lave, selon la tradition, chaque année au printemps. Arrivée à **Zakopane**. Déjeuner dans une auberge traditionnelle avec dégustation de plats typiques, notamment du fromage fumé « oscypek ». Visite de Zakopane. Entouré **des monts Tatras**, situé à 1000m d'altitude, Zakopane est considérée comme la station de sports d'hiver n°1 en Pologne. Les maisons de Zakopane sont typiques du style montagnard avec un mélange harmonieux de pierre et de bois. On y trouve toutes les infrastructures pour passer d'agréables vacances en été comme en hiver dans un site naturel d'exception composé de lacs d'altitude, de cascades et de grottes. Le parc national des Tatras fait partie de la liste des réserves mondiales de la biosphère de l'UNESCO. Visite de l'église en bois St-Clément et du célèbre cimetière « Na Pęksowym Brzyzku » considéré comme le Panthéon polonais,



Les Carpates

JOUR 8 (15/05)

Petit-déjeuner à l'hôtel. Matinée libre à disposition puis transfert à l'aéroport de Cracovie avec assistance francophone, formalités d'enregistrement puis envol sur vol régulier LOT pour Nice via Varsovie à 14 h 55, arrivée à Varsovie à 15 h 45 puis correspondance à 16 h 35, arrivée à Nice à 19 h 10 puis transfert en autocar jusqu'à Hyères.

A RETENIR

- **Ce voyage culturel** est la poursuite de la découverte du patrimoine de l'Europe Centrale, par la SHHA, après la Hongrie et la Moravie.

- **Trajets aériens** : Nice /Varsovie et Cracovie/Varsovie/Nice sur lignes régulières.
- **Deux hôtels** seulement en centre-ville : Varsovie (3 nuits) et Cracovie (4 nuits).
- **Le prix du voyage : 1490€**, conformément à la coutume de la SHHA, est un **TOUT COMPRIS** (entrées dans les monuments et sur les sites, pension complète avec boissons et café, assurance annulation, bagages, rapatriement et pourboires)
- **Carte européenne d'assurance maladie valable, passeport ou carte d'identité indispensable.**
- **Monnaie nationale** le Zloty (PLN) – la Pologne n'est pas en zone euro.
- **Inscriptions** avec un chèque de **140** euros avant le 15 octobre.
- **Règlement** en 3 fois : **450** euros début décembre et début février dernier versement début avril.

Supplément chambre individuelle : **290** euros.